



NEWS

November 2023

No. 162

Unser Treffen 2024 ... wo sehen wir uns wieder?

In Dachau



Blick vom Schloß Dachau
im Hintergrund München

Foto: DM1LHK (2008)

Mitteilungsblatt der Gruppe JAIG

www.jaig.de
www.jaig.jp



JAIG メンバーの皆さん

初雪が降りましたが私たちの家の玄関にあるカラフルな花のトリオ元気できれいな花をつけています。

さてお待たせした私たちの **2024 年 5 月 2 日から 5 日**まで開催される**ミーティングのご案内**をお送りする時が来ました。

今回は、私たちは Dachau という街を選びました。2008 年には Dachau の近くの Bergkirchen で開催されています。DB、ドイツ鉄道が運行されていれば実行されていれば、Dachau へのアクセスも非常に簡単です。ミュンヘンからは S バーン 2 号線 (または RE または RB) を利用することができます。

予約したホテルは「Zum Fischer」と言い駅前の Bahnhofstrasse 4 にあります。そしてすでにはすでに 2024 年 5 月 2 日から 5 日まで予約してあります。

部屋代は1泊 朝食付きで € 75,-(1 ベット部屋) € 120,- (ダブルベット部屋)となっています。

(チェックイン 15 時から、チェックアウトは 12 時まで)

ペットの同伴は出来ませんが€10,-/日 となっています。

自家用車の駐車は無料です。ホテルのうら側にあります。



何時ものように早期到着や滞在延長もできます。それを希望される方は参加申込書に明記してください。

またツインベットをご希望の方はそれも明記してください。

ホテルの予約は私たちが行いますので、個人的にホテルとの連絡はお控えください。

早道は DB ドイツ鉄道で来られて、Dachau 駅で下車すれば 100m ほどです。ホテルは駅の向かい側にあります。

短期のキャンセル(ご予約の 2 週間前まで)の場合、キャンセル料 € 20,-(バス、ツアーの費用など)を請求させていただきます。ご理解ください。

参加の申し込みは**遅くとも 2024 年 1 月 28 日まで**に私たちのところに到着するようにお願いします。

電子メールの場合は df2cw@jaig.de

郵送の場合は Hoenlestrasse 8, 80689 Muenchen GERMANY.

ご質問のある場合は 電話で日本からは 0049-89-584382 までお願いします。

今回は私たちがアレンジする最後のミーティングとなりますので、とても楽しみにしています。この楽しい機会は多少の物悲しい気分が感じられるかもしれませんが、近くの、あるいは遠方から来られる友人と再会を祝いたいと思います。

JAIG ニュース編集室 Kuni & Erika

Dachau で開催される JAIG ミーティング 2024 のプログラム



5月2日(木)皆さんの参加のための旅行日

実は、私たちはこの日を、私たちがアレンジする最後のミーティングとなるので特別に Oberfaffenhofen にある DLR(ドイツ航空宇宙研究所)の見学を企画しました。しかし次のような返事が来てそれが実現できなくなりました。即ち、。。。 **当社の人員キャパシティーには限りがあり、現在は 2024 年下半期からの受付を行っています。** というものでした。

5月3日(金) 1日バスツアー

09時30分 Augsburg に向かいます。10時30分到着見込みです約2時間のガイド付き市内見学を予定しています。(休憩時間をとることもできます)そのあと昼食休憩と自由市内見学を予定しています。

15時30分 Dachau に戻ります。

16時30分ころ ホテルに到着の見込みです。

19時15分/19時30分 Bergkirchen の私たちの Hoftheater(演劇シアター)に向かいます。

(大型タクシーを使おうと考えています)

20時に開演です。„Perle Anna“と題する演劇です。(約2時間) カジュアルで来てください。

約22時にホテルに戻ります。(大型タクシーを使おうと考えています)

この夜ホテルに帰ってからみんなで一緒にホテルのレストランに座ってビールを飲みながら、バイエルン風の軽食を取りたいと考えています。希望される方は、ホテルに用意させますので参加申し込みにその旨をご記入ください。

5月4日(土) 終日この日のプログラムはありませんので自由にお使いください。(例えば Dachau 城の見学、ミュンヘン市内散策、あるいはシュライスハイムのドイツ航空博物館見学など)

夜は18時から JAIG ミーティングが開催されます。それに引き続いて

19時ごろから夕食会です。ホテルレストランのメニューからご自由に選んでいただけます。

(各自お支払ください)

そのあとみんなで楽しい時間を過ごしましょう。

5月5日(日)皆さんとお別れの日となります。